

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUỸ MỞ/FINANCIAL REPORT

Tháng/Month 12
Năm/Year 2016

Thông tư 198/2012/TT-BTC

STT/No.	Nội dung/Report	Tên sheet/Sheet name
1	Báo cáo thu nhập/Profit and Loss Report	BCThuNhap_06203
2	Báo cáo tình hình tài chính/Asset Report	BCTinhHinhTaiChinh_06105

Ghi chú/Note

*Không đổi tên sheet/Sheet name must not be changed
Những chỉ tiêu không có số liệu có thể không phải trình bày nhưng không được đánh lại "Mã chỉ tiêu"./
It is not required to report those indicators that no data, however code must not be changed*

Tp. Hồ Chí Minh/Ho Chi Minh City, ngày/day 06 tháng/month 1 năm/year 2017

**Đại diện có thẩm quyền của
Ngân hàng Giám
sát/Supervising Bank**

Công ty Quản lý quỹ/Fund Management Company

Người lập biểu/Prepared by

**Kế toán trưởng/
Chief of Accountant**

**Tổng Giám đốc/
Chief Executive Officer**

Chi tiêu/Indicators	Mã số/Code	Thuyết minh/Note	2016		2015	
			Tháng/Month 12 Năm/Year 2016	Lũy kế từ đầu năm/Accumulation from the beginning of	Tháng/Month 12 Năm/Year 2015	Lũy kế từ đầu năm/Accumulation from the beginning of
I. THU NHẬP, DOANH THU HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ/INVESTMENT INCOME	01		429,829,832	15,894,368,151	968,947,853	11,571,599,451
1.1. Cổ tức được chia/Dividend received	02		197,551,000	2,434,852,000	340,611,900	2,385,812,500
1.2. Tiền lãi được nhận/Interest received	03		192,767,232	1,604,067,851	105,302,653	2,045,519,021
1.3. Lãi, lỗ bán các khoản đầu tư/Realized gain (loss) from disposal of investment	04		417,463,876	12,787,157,353	-	1,775,393,775
1.4. Chênh lệch tăng, giảm đánh giá lại các khoản đầu tư chưa thực hiện/Unrealized gain (loss) from revaluation of investment	05		(377,952,276)	(931,709,053)	523,033,300	5,364,874,155
1.5. Doanh thu khác/Other revenue	06		-	-	-	-
1.6. Chênh lệch lãi, lỗ tỷ giá hối đoái đã và chưa thực hiện/Realized and unrealized gain (loss) from foreign currency exchange	07		-	-	-	-
1.7. Doanh thu khác về đầu tư/Other incomes from investments	08		-	-	-	-
1.8. Dự phòng nợ phải thu và dự thu khó đòi về cổ tức, tiền lãi và xử lý tổn thất nợ phải thu khó đòi về cổ tức, tiền lãi/Provisions for dividend and interest receivables	09		-	-	-	-
II. CHI PHÍ ĐẦU TƯ/INVESTMENT EXPENSE	10		19,463,019	171,610,022	5,086,200	106,363,951
2.1. Chi phí giao dịch mua, bán các khoản đầu tư/Expenses for purchase and sale of investment	11		19,463,019	171,610,022	5,086,200	106,363,951
2.2. Chi phí dự phòng nợ phải thu khó đòi và xử lý tổn thất phải thu khó đòi/Provisions for receivables	12		-	-	-	-
2.3. Chi phí lãi vay/Loan interest expenses	13		-	-	-	-
2.4. Chi phí dự phòng giảm giá tài sản nhận thế chấp và xử lý tổn thất các khoản đầu tư cho vay có tài sản nhận thế chấp/Provision for asset received as pledge	14		-	-	-	-
2.5. Chi phí đầu tư khác/Other investment expenses	15		-	-	-	-
III. CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG QUỸ MỞ/OPERATION EXPENSE	20		203,657,070	2,247,542,901	175,413,346	1,877,981,377
3.1. Phí quản lý Quỹ mở/Management fee	20.1		118,161,722	1,347,890,402	103,710,794	1,140,850,230
3.2. Phí dịch vụ lưu ký tài sản Quỹ mở/Custodian fee	20.2		8,205,564	98,884,474	5,667,315	80,481,318
3.3. Phí dịch vụ giám sát/Supervising fee	20.3		1,733,049	19,769,155	1,521,092	16,732,466
3.4. Phí dịch vụ quản trị Quỹ mở/Fund administration fee	20.4		3,032,753	34,595,114	2,661,910	29,281,825
3.5. Phí dịch vụ Đại lý chuyển nhượng/Transfer agency fee	20.5		14,785,797	156,107,119	8,609,038	85,741,448
3.6. Phí dịch vụ khác của Nhà cung cấp dịch vụ cho Quỹ mở/Other services expense	20.6		-	-	-	-
3.7. Chi phí họp, Đại hội Quỹ mở/Meeting expense	20.7		-	10,186,015	5,427,528	21,973,690
3.8. Chi phí kiểm toán/Audit expense	20.8		32,632,584	386,705,022	32,344,868	319,825,000
3.9. Chi phí thanh lý tài sản Quỹ mở/Asset disposal expenses	20.9		-	-	-	-
3.10. Chi phí hoạt động khác/Other operating expenses	20.10		25,105,601	193,405,600	15,470,801	183,095,400
IV. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ/GAIN (LOSS) FROM INVESTMENT (23=01-10-20)	23		206,709,743	13,475,215,228	788,448,307	9,587,254,123
V. KẾT QUẢ THU NHẬP VÀ CHI PHÍ KHÁC/OTHER INCOME AND EXPENSES	24		-	-	-	-
5.1. Thu nhập khác/Other incomes	24.1		-	-	-	-
5.2. Chi phí khác/Other expenses	24.2		-	-	-	-
VI. TỔNG LỢI NHUẬN KẾ TOÁN TRƯỚC THUẾ/TOTAL TAXABLE PROFIT (30=23 + 24)	30		206,709,743	13,475,215,228	788,448,307	9,587,254,123
6.1. Lợi nhuận đã thực hiện/Realised Profit	31		584,662,019	14,406,924,281	265,415,007	4,222,379,968
6.2. Lợi nhuận chưa thực hiện/Unrealised Profit	32		(377,952,276)	(931,709,053)	523,033,300	5,364,874,155
VII. CHI PHÍ THUẾ TNDN/CORPORATE INCOME TAX	40		-	-	-	-
VIII. LỢI NHUẬN KẾ TOÁN SAU THUẾ TNDN/NET PROFIT(41 = 30 - 40)	41		206,709,743	13,475,215,228	788,448,307	9,587,254,123

Chỉ tiêu/Indicators	Mã số/Code	Thuyết minh/Note	31/12/2016	31/12/2015
I. TÀI SẢN/ASSETS	I			
1. Tiền gửi ngân hàng và tương đương tiền/Cash and cash equivalents	110		2,868,370,684	8,620,095,944
1.1. Tiền gửi ngân hàng cho hoạt động của Quỹ mở/Cash for operation	111		2,868,370,684	562,718,055
1.2. Tiền gửi có kỳ hạn dưới 3 tháng/Deposit with term not more than three months	112		-	8,057,377,889
2. Các khoản đầu tư thuần/ Investments	120		90,630,347,000	72,301,227,200
2.1. Các khoản đầu tư/Investments	121		90,630,347,000	72,301,227,200
2.2. Dự phòng giảm giá tài sản nhận thế chấp/Provision for asset received as pledge	122		-	-
3. Các khoản phải thu/Receivables	130		1,453,274,836	1,188,939,435
3.1 Phải thu về bán các khoản đầu tư/Unsettled sales	131		-	-
Trong đó: Phải thu khó đòi về bán các khoản đầu tư/In which: Provision for Unsettled sales	132		-	-
3.2. Phải thu và dự thu cổ tức, tiền lãi các khoản đầu tư/Dividend and interest accrual and receivable	133		1,453,274,836	1,188,939,435
3.2.1. Phải thu cổ tức, tiền lãi đến ngày nhận/Dividend and interest on due date	134		-	-
Trong đó: Phải thu khó đòi về cổ tức, tiền lãi đến ngày nhận nhưng chưa nhận được/In which: Provision for dividend and interest receivable	135		-	-
3.2.2 Dự thu cổ tức, tiền lãi chưa đến ngày nhận/Dividend and interest accrual	136		1,453,274,836	1,188,939,435
3.3. Các khoản phải thu khác/Other receivables	137		-	-
3.4. Dự phòng nợ phải thu khó đòi/Provision for bad debts	138		-	-
TỔNG TÀI SẢN/TOTAL ASSETS	100		94,951,992,520	82,110,262,579
II. NỢ PHẢI TRẢ/LIABILITIES	II			
1. Vay ngắn hạn/Short term loan	311		-	-
2. Phải trả về mua các khoản đầu tư/Unsettled purchases	312		-	-
3. Phải trả cho các Đại lý phân phối Chứng chỉ quỹ/Subsription and redemption fee payable to FMC and Distributors	313		487,767	628,000
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước/Taxes payables	314		817,772	13,395
5. Phải trả thu nhập cho Nhà đầu tư/Profit distribution payable	315		-	-
6. Chi phí phải trả/Expense accrual	316		364,275,024	210,065,030
7. Phải trả cho Nhà đầu tư về mua Chứng chỉ quỹ/Subsription Payable	317		-	-
8. Phải trả cho Nhà đầu tư về mua lại Chứng chỉ quỹ/Redemption payable	318		116,674,492	-
9. Phải trả dịch vụ quản lý Quỹ mở/Operation expense payables	319		144,839,784	121,251,265
10. Phải trả, phải nộp khác/Other payables	320		-	-
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ/TOTAL LIABILITIES	300		627,094,839	331,957,690
III. GIÁ TRỊ TÀI SẢN RÒNG CÓ THỂ PHÂN PHỐI CHO NHÀ ĐẦU TƯ NĂM GIỮ CHỨNG CHỈ QUỸ MỞ/CHỨNG CHỈ QUỸ MỞ/ DISTRIBUTABLE NET ASSET VALUE (I-II)	400		94,324,897,681	81,778,304,889
1. Vốn góp của Nhà đầu tư/Capital	411		67,066,169,400	67,822,392,700
1.1 Vốn góp phát hành/Capital from subscription	412		85,229,806,400	84,397,029,000
1.2 Vốn góp mua lại/Capital from redemption	413		(18,163,637,000)	(16,574,636,300)
2. Thặng dư vốn góp của Nhà đầu tư/Premium	414		(20,903,095)	151,496,041
3. Lợi nhuận chưa phân phối/Retained earnings	420		27,279,631,376	13,804,416,148
IV. GIÁ TRỊ TÀI SẢN RÒNG QUỸ MỞ TRÊN 1 ĐƠN VỊ CHỨNG CHỈ QUỸ/NAV PER UNIT (IV= (I-II)/ III)	430		14,064	12,058
V. LỢI NHUẬN ĐÃ PHÂN PHỐI CHO NHÀ ĐẦU TƯ/DISTRIBUTED EARNING	440			
1. Lợi nhuận/Tài sản đã phân phối cho Nhà đầu tư trong năm/Distributed profit/ assets in the period	441		-	-
2. Lợi nhuận đã phân phối cho Nhà đầu tư lũy kế từ khi thành lập Quỹ mở đến kỳ lập báo cáo này/Accumulated distributed profit/ assets	442		-	-
VI. CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BÁO CÁO TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH/OFF BALANCE SHEET ITEMS	VI			
1. Tài sản nhận thế chấp/Asset received as pledge	001		-	-
2. Nợ khó đòi đã xử lý/Bad debts treated	002		-	-
3. Ngoại tệ các loại/Foreign currency	003		-	-
4. Số lượng Chứng chỉ quỹ đang lưu hành/Number of outstanding fund units	004		6,706,616.94	6,782,239.27

**BÁO CÁO THAY ĐỔI GIÁ TRỊ TÀI SẢN RÒNG, GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ/
NET ASSETS VALUE MOVEMENT, DEALING REPORT**

Kỳ báo cáo: Tháng
Tháng/Quý: 12
Năm: 2016

Tên của Công ty quản lý quỹ/Fund Management Company name: Công ty TNHH Quản lý Quỹ Eastspring Investments/Eastspring Investments Fund Management Com
Tên của Ngân hàng giám sát/Supervising bank name: Ngân Hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam)/HSBC Bank (Vietnam) Ltd.
Kỳ báo cáo/Reporting period: từ ngày/from 01/ 12/2016 tới ngày/to 31/12/ 2016

Thông tư số 183/2011/TT-BTC, Phụ lục số 26

STT/No	Nội dung/Report	Tên sheet/Sheet name
1	Báo cáo thay đổi giá trị tài sản ròng, giao dịch chứng chỉ quỹ/Net Asset Value Movement, Dealing Report	GiaTriTaiSanRong_06129
2	Phản hồi của Ngân hàng giám sát/Supervising Bank's comments	PhanHoiNHGS_06279

Ghi chú/Note: Không đổi tên sheet/Sheet name must not be changed
Những chỉ tiêu không có số liệu có thể không phải trình bày nhưng không được đánh lại "Mã chỉ tiêu"/
It is not required to report those indicators that no data, however code must not be changed

**Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát/
Supervising Bank**

**Tổng Giám đốc của Công ty quản lý
quỹ/Chief Executive Officer of Fund
Management Company**

STT/ No	Chỉ tiêu/Indicators	Mã số/ Code	Tháng/Month 12 Năm/Year 2016	Tháng/Month 11 Năm/Year 2016
I	Giá trị tài sản ròng của Quỹ mở (NAV) đầu kỳ/NAV at the beginning of the period	4060	94,785,418,261	96,849,507,444
II	Thay đổi NAV so với kỳ trước/Changes of NAV during the period (= II.1 + II.2), trong đó/In which	4061	206,709,743	(2,245,193,183)
	II.1 Thay đổi NAV do biến động thị trường và hoạt động giao dịch của Quỹ mở trong kỳ/Changes of NAV due to market fluctuation and the fund's investment in the period	4062	206,709,743	(2,245,193,183)
	II.2 Thay đổi NAV do phân chia Lợi nhuận/Tài sản của Quỹ mở cho Nhà đầu tư trong kỳ/Changes of NAV due to profit/assets distribution to investors	4063	-	-
III	Thay đổi NAV do mua lại, phát hành thêm Chứng chỉ quỹ/Changes of NAV due to subscription/redemption (= III.1 – III.2)	4064	(667,230,323)	181,104,000
	III.1 Khoản thu từ việc phát hành bổ sung Chứng chỉ quỹ/Increase from subscription	4065	150,541,233	181,104,000
	III.2 Khoản thanh toán từ việc mua lại Chứng chỉ quỹ/(Decrease) from redemption	4066	(817,771,556)	-
IV	Giá trị tài sản ròng của Quỹ mở cuối kỳ/NAV at the end of period (= I + II + III)	4067	94,324,897,681	94,785,418,261

STT/No	Tham chiếu/Reference	Nội dung/Details
1	A	A...
2	B	B...
3	C	C...

**BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ/PERIODICAL
REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITY**

Kỳ báo cáo:	Tháng
Tháng/Quý:	12
Năm:	2016

1. Tên công ty quản lý quỹ/ Fund Management Company name: Công ty TNHH Quản lý Quỹ Eastspring Investments/ Eastspring Investments Fund Management Company
2. Tên ngân hàng giám sát/ Supervising bank name: Ngân Hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam)/ HSBC Bank (Vietnam) Ltd.
3. Tên Quỹ/ Fund name: Quỹ đầu tư năng động Eastspring Investments Việt Nam/ Eastspring Investments Vietnam Navigator Fund (ENF)
4. Ngày lập báo cáo/Report signing date: Ngày 06 Tháng/Month 1 Năm/Year 2017

Thông tư số 183/2011/TT-BTC, Phụ lục số 34
(Circular 183/2011/TT-BTC, Annex 34)

STT/No.	Nội dung/Report	Tên sheet/Sheet name
1	Báo cáo về tài sản của quỹ/Asset report	BCTaiSan_06027
2	Báo cáo kết quả hoạt động/Profit and Loss report	BCKetQuaHoatDong_06028
3	Báo cáo danh mục đầu tư của quỹ/Portfolio report	BCDanhMucDauTu_06029
4	Một số chỉ tiêu khác/Other Indicators	Khac_06030
5	Phản hồi của Ngân hàng giám sát/Supervising Bank's comments	PhanHoiNHGS_06276

Ghi chú/Note *Không đổi tên sheet/Sheet name must not be changed*
Những chỉ tiêu không có số liệu có thể không phải trình bày nhưng không được đánh lại "Mã chỉ tiêu".
It is not required to report those indicators that no data, however code must not be changed

**Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát/
Supervising Bank**

**Tổng Giám đốc của Công ty quản lý
quỹ/Chief Executive Officer of Fund
Management Company**

STT/No	Nội dung/Indicators	Mã chỉ tiêu/Code	31/12/2016	30/11/2016	%/ cùng kỳ năm trước/% compared to same period last year
I	Tài sản/Assets	2200			
I.1	Tiền và các khoản tương đương tiền/Cash and cash equivalents	2201	2,868,370,684	12,607,481,782	33.28%
	Tiền/Cash at current account	2202	2,868,370,684	6,553,047,822	509.73%
	Tiền gửi ngân hàng/Deposit with term not more than three months	2203	-	6,054,433,960	0.00%
	Các khoản tương đương tiền/Other cash equivalents	2204	-	-	-
I.2	Các khoản đầu tư (kê chi tiết)/Investments (List out in details)	2205	90,630,347,000	81,701,099,900	125.35%
1	Cổ phiếu/Shares	2205.1	60,838,908,800	52,666,560,900	104.30%
2	Trái phiếu/Bonds	2205.2	29,791,438,200	29,034,539,000	213.23%
3	Các loại chứng khoán khác/Other securities	2205.3	-	-	-
4	Đầu tư khác/ Other investments	2205.4	-	-	-
I.3	Cổ tức, trái tức được nhận/Dividend and bond interest receivables	2206	1,453,274,836	1,058,886,575	123.20%
I.4	Lãi được nhận/Interest receivables	2207	-	5,051,082	0.00%
I.5	Tiền bán chứng khoán chờ thu (kê chi tiết)/Unsettled sales (List out in details)	2208	-	-	-
1	Tiền bán cổ phiếu chờ thu/Unsettled sale of shares	2208.1	-	-	-
2	Tiền bán trái phiếu chờ thu/Unsettled sale of bonds	2208.2	-	-	-
3	...	2208.3	-	-	-
I.6	Các khoản phải thu khác/Other receivables	2210	-	-	-
I.7	Các tài sản khác/Other asset	2211	-	-	-
I.8	Tổng tài sản/Total Assets	2212	94,951,992,520	95,372,519,339	115.64%
II	Nợ/Liabilities	2213			
II.1	Tiền phải thanh toán mua chứng khoán (kê chi tiết)/Unsettled purchase (Detailed)	2214	-	-	-
1	Phải trả về mua cổ phiếu/Unsettled purchase of shares	2214.1	-	-	-
2	Phải trả về mua trái phiếu/Unsettled purchase of bonds	2214.2	-	-	-
II.2	Các khoản phải trả khác/Other payables	2215	627,094,839	587,101,078	188.91%
II.3	Tổng nợ/Total Liabilities	2216	627,094,839	587,101,078	188.91%
	Tài sản ròng của quỹ đầu tư (I.8-II.3)/Net asset value	2217	94,324,897,681	94,785,418,261	115.34%
	Tổng số chứng chỉ quỹ đang lưu hành/Total number of outstanding fund units	2218	6,706,616.94	6,754,988.25	98.88%
	Giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ/NAV per unit	2219	14,064	14,032	116.64%

STT/No	Chỉ tiêu/Indicators	Mã chỉ tiêu/Code	Tháng/ Month 12 Năm/Year 2016	Tháng/ Month 11 Năm/Year 2016	Lũy kế từ đầu năm/ Accumulated from the beginning of the year
I	Thu nhập từ hoạt động đầu tư/Income from investment	2220	390,318,232	227,850,866	4,038,919,851
1	Cổ tức, trái tức được nhận/Dividend, bond interest received	2221	394,388,261	201,615,671	3,906,638,678
2	Lãi được nhận/Interest received	2222	(4,070,029)	26,235,195	132,281,173
3	Các khoản thu nhập khác/Other income	2223	-	-	-
II	Chi phí/Expenses	2224	223,120,089	191,959,649	2,419,152,923
1	Phí quản lý trả cho công ty quản lý quỹ/Management fee	2225	118,161,722	118,078,821	1,347,890,402
2	Phí lưu ký, giám sát trả cho NHGS/Custodian fee, supervising fee	2226	9,938,613	7,903,955	118,653,629
3	Chi phí dịch vụ quản trị quỹ, chi phí dịch vụ đại lý chuyển nhượng và các chi phí khác mà công ty quản lý quỹ trả cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan (nếu có)/Fund administration fee, transfer agency fee and other fees to related service providers	2227	17,818,550	17,554,348	190,702,233
4	Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán/Audit fee	2228	32,632,584	31,579,920	386,705,022
5	Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ/Legal consultancy expenses, OTC price quotation fee, other expenses, remuneration payable to fund representative board	2229	25,000,001	14,999,998	190,000,000
6	Chi phí dự thảo, in ấn, gửi bản cáo bạch, bản cáo bạch tóm tắt, báo cáo tài chính, xác nhận giao dịch, sao kê tài khoản và các tài liệu khác cho nhà đầu tư; chi phí công bố thông tin của quỹ; chi phí tổ chức họp đại hội nhà đầu tư, ban đại diện quỹ/Expenses for draft, printing, delivery of prospectus, simplified prospectus, transaction confirmation, account statements and other documents for investor; expenses for declaring information of the fund; expenses for holding General Investors Meeting, fund representative board	2230	-	-	10,186,015
7	Chi phí liên quan đến thực hiện các giao dịch tài sản của quỹ/Expenses related to execution of fund's asset transactions	2231	19,463,019	1,750,207	171,610,022
8	Các loại phí khác (nêu chi tiết)/Other expenses (list out in details)	2232	105,600	92,400	3,405,600
	Phí ngân hàng/Bank charges	2232.1	105,600	92,400	3,405,600
III	Thu nhập ròng từ hoạt động đầu tư (I-II)/Net income from investment activities	2233	167,198,143	35,891,217	1,619,766,928
IV	Lãi (lỗ) từ hoạt động đầu tư/Gain (loss) from investment activities	2234	39,511,600	(2,281,084,400)	11,855,448,300
1	Lãi (lỗ) thực tế phát sinh từ hoạt động đầu tư/Realised gain (loss) from disposal of investment	2235	417,463,876	498,051	12,787,157,353
2	Thay đổi về giá trị của các khoản đầu tư trong kỳ/Unrealised gain (loss) from revaluation of investment	2236	(377,952,276)	(2,281,582,451)	(931,709,053)
V	Thay đổi của giá trị tài sản ròng do các hoạt động đầu tư trong kỳ (III + IV)/Changes of NAV due to the investment activities during the period	2237	206,709,743	(2,245,193,183)	13,475,215,228
VI	Giá trị tài sản ròng đầu kỳ/NAV at the beginning of the period	2238	94,785,418,261	96,849,507,444	81,778,304,889
VII	Thay đổi giá trị tài sản ròng của quỹ trong kỳ/Changes of NAV in the period:	2239	(460,520,580)	(2,064,089,183)	12,546,592,792
	trong đó/in which	2240			
1	Thay đổi giá trị tài sản ròng của quỹ do các hoạt động liên quan đến đầu tư trong kỳ/Changes of NAV due to investment related activities during the period	2239.1	206,709,743	(2,245,193,183)	13,475,215,228
2	Thay đổi giá trị tài sản ròng do việc phân phối thu nhập cho các nhà đầu tư trong kỳ/Change of NAV due to profit distribution in the period	2239.2	-	-	-
3	Thay đổi giá trị tài sản ròng do phát hành thêm Chứng chỉ Quỹ/Change of NAV due to Subscriptions	2239.3	150,541,233	181,104,000	1,152,763,093
4	Thay đổi giá trị tài sản ròng do mua lại Chứng chỉ Quỹ/Change of NAV due to Redemptions	2239.4	(817,771,556)	-	(2,081,385,529)
VIII	Giá trị tài sản ròng cuối kỳ/NAV at the end of period	2243	94,324,897,681	94,785,418,261	94,324,897,681
IX	Lợi nhuận bình quân năm (chỉ áp dụng đối với báo cáo năm)/Average profit of the year (applicable only for annual report)	2244			
	Tỷ suất lợi nhuận bình quân năm (chỉ áp dụng đối với báo cáo năm)/Average profit ratio of the period ((applicable only for annual report)	2245			

STT/No	Loại tài sản/Asset type	Mã chỉ tiêu/Code	Số lượng/Quantity	Giá trị trường hoặc giá trị hợp lý tại ngày báo cáo/Market price as at reporting date	Tổng giá trị/Total value	Tỷ lệ %/Tổng giá trị tài sản của quỹ/Ratio (%) per Fund's total assets
I	Cổ phiếu niêm yết/Listed shares	2246				
1	EIB	2246.1	100,000	9,000	900,000,000	0.95%
2	ACB	2246.2	188,650	17,600	3,320,240,000	3.50%
3	CII	2246.3	206,360	28,150	5,809,034,000	6.12%
4	FPT	2246.4	227,408	44,000	10,005,952,000	10.54%
5	ITC	2246.5	445,620	10,450.0	4,656,729,000	4.90%
6	CSV	2246.6	13,910	27,600	383,916,000	0.40%
7	PNJ	2246.7	37,000	66,500	2,460,500,000	2.59%
8	PPC	2246.8	67,000	16,700	1,118,900,000	1.18%
9	VIC	2246.9	3	42,000	126,000	0.00%
10	FCN	2246.10	47,580	19,100	908,778,000	0.96%
11	REE	2246.11	200,000	24,650	4,930,000,000	5.19%
12	NT2	2246.12	9,634	27,300	263,008,200	0.28%
13	CMG	2246.13	80,000	15,000	1,200,000,000	1.26%
14	HSG	2246.14	6	50,900	305,400	0.00%
15	VSC	2246.15	60,530	56,000	3,389,680,000	3.57%
16	TYA	2246.16	223,389	10,600.0	2,367,923,400	2.49%
17	BCC	2246.17	186,645	15,000	2,799,675,000	2.95%
18	MBB	2246.18	225,274	14,000	3,153,836,000	3.32%
19	VNM	2246.19	25,000	125,600	3,140,000,000	3.31%
20	NKG	2246.20	6	35,000	210,000	0.00%
21	SSI	2246.21	46,280	19,600	907,088,000	0.96%
22	HPG	2246.22	111,300	43,150	4,802,595,000	5.06%
23	HBC	2246.23	2	30,400	60,800	0.00%
24	PTB	2246.24	4,032	123,500	497,952,000	0.52%
25	SWC	2246.25	238,900	16,000	3,822,400,000	4.03%
	Tổng/Total	2247			60,838,908,800	64.07%
II	Cổ phiếu không niêm yết/Unlisted shares	2248				
	Tổng/Total	2249			-	0.00%
	Tổng các loại cổ phiếu/Total of shares	2250			60,838,908,800	64.07%
III	Trái phiếu/Bonds	2251				
1	BVBS16405	2251.1	150,000	100,535	15,080,190,000	15.88%
2	TD1429094	2251.2	127,000	115,837	14,711,248,200	15.49%
	Tổng/Total	2252			29,791,438,200	31.38%
IV	Các loại chứng khoán khác/Other securities	2253				
	Tổng/Total	2254			-	0.00%
	Tổng các loại chứng khoán/Total securities	2255			90,630,347,000	95.45%
V	Các tài sản khác/Other Assets	2256				
1	Cổ tức được nhận/Dividend receivables	2256.1			197,551,000	0.21%
2	Lãi trái phiếu được nhận/Bond interest receivables	2256.2			1,255,723,836	1.32%
3	Lãi tiền gửi được nhận/Deposit Interest received	2256.3			-	0.00%
4	Các khoản đặt cọc và ứng trước/Deposit and cash advance	2256.4			-	0.00%
5	Tiền bán chứng khoán chờ thu/Unsettled sales	2256.5			-	0.00%
6	Tiền gửi có kỳ hạn trên 3 tháng/ Deposits with terms to maturity of over three months	2256.6			-	0.00%
7	Chứng chỉ tiền gửi có kỳ hạn trên 3 tháng/Certificate Deposits with terms to maturity of over three months	2256.7			-	0.00%
	Tổng/Total	2257			1,453,274,836	1.53%
VI	Tiền/Cash, deposit	2258				
	Tiền mặt/Cash at current account	2259			2,868,370,684	3.02%
	Chứng chỉ tiền gửi/ Certificate of Deposit	2260			-	0.00%
	Công cụ chuyển nhượng.../Transferable instruments	2261			-	0.00%
	Tổng/Total	2262			2,868,370,684	3.02%
VII	Tổng giá trị danh mục/Total Assets	2263			94,951,992,520	100.00%

STT/No	Chỉ tiêu/Indicators	Mã chỉ tiêu/Code	Tháng/ Month 12 Năm/ Year 2016	Tháng/ Month 11 Năm/ Year 2016
I	Các chỉ tiêu về hiệu quả hoạt động/Operating performance indicator	2264		
1	Tỷ lệ phí quản lý trả cho công ty quản lý quỹ/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ/Management expense over average NAV ratio (%)	2265	1.52%	1.48%
2	Tỷ lệ phí lưu ký, giám sát trả cho NHGS/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ/Custodian and supervising fee expense over average NAV ratio (%)	2266	0.13%	0.10%
3	Tỷ lệ chi phí dịch vụ quản trị quỹ, chi phí dịch vụ đại lý chuyển nhượng và các chi phí khác mà công ty quản lý quỹ trả cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan/Giá trị tài sản ròng của quỹ trung bình trong kỳ/Fund administration fee, transfer agency fee and other fees to related service providers over average NAV ratio (%)	22661	0.23%	0.22%
4	Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán (nếu phát sinh)/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ/Audit fee expense over average NAV ratio (%)	2267	0.42%	0.40%
5	Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ/Legal consultancy, OTC price quotation, BOR remuneration expense over average NAV ratio (%)	2268	0.32%	0.19%
6	Tỷ lệ chi phí hoạt động/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ/Operating expense over average NAV ratio (%)	2269	2.87%	2.40%
7	Tốc độ vòng quay danh mục trong kỳ (%) = (Tổng giá trị danh mục mua vào + tổng giá trị danh mục bán ra)/(2 x Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ)/Portfolio turnover rate (%) = (total value of buy-in portfolio+total proceeds of sale-out portfolio)/(2*average NAV)	2270	80.63%	6.68%
II	Các chỉ tiêu khác/Other indicators	2272		
1	Quy mô quỹ đầu kỳ/Fund scale at the beginning of the period	2273		
	Tổng giá trị chứng chỉ quỹ đang lưu hành đầu kỳ/Total Fund Value at the beginning of the period	2274	67,549,882,500	67,423,061,900
	Tổng số lượng chứng chỉ quỹ đang lưu hành đầu kỳ/Number of Fund units at the beginning of the period	2275	6,754,988.25	6,742,306.19
2	Thay đổi quy mô quỹ trong kỳ/Change of Fund size during the period	2276		
	Số lượng chứng chỉ quỹ phát hành thêm trong kỳ/Number of fund units subscribed in the period	2277	11,012.29	12,682
	Giá trị vốn thực huy động thêm trong kỳ/Net subscription amount received in period	2278	110,122,900	126,820,600
	Số lượng đơn vị quỹ mua lại trong kỳ/Number of fund units redeemed in the period	22781	(59,383.60)	-
	Giá trị vốn thực phải thanh toán trong kỳ khi đáp ứng lệnh của nhà đầu tư/Net redemption amount in period	22782	(593,836,000)	-
3	Quy mô quỹ cuối kỳ/Fund size at the end of the period	2279		
	Tổng giá trị chứng chỉ quỹ đang lưu hành cuối kỳ/Total Fund Value at the end of the period	2280	67,066,169,400	67,549,882,500
	Tổng số lượng đơn vị quỹ đang lưu hành cuối kỳ/Number of Fund units at the end of the period	2281	6,706,616.94	6,754,988.25
4	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của công ty quản lý quỹ và người có liên quan cuối kỳ/Fund Management Company and related parties' ownership ratio at the end of the period	2282	96.62%	95.92%
5	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của 10 nhà đầu tư lớn nhất cuối kỳ/Top 10 investors' ownership ratio at the end of the period	2283	98.60%	98.08%
6	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của nhà đầu tư nước ngoài cuối kỳ/Foreign investors' ownership ratio at the end of the period	2284	78.44%	78.76%
7	Số nhà đầu tư tham gia vào quỹ, kể cả giao dịch kỳ danh/Number of investors at the end of the period	22841	132	123
8	Giá trị tài sản ròng trên một đơn vị quỹ cuối tháng/NAV per unit at the end of the period	2285	14,064	14,032

(*) Ghi chú: Các chỉ tiêu 1 - 7 trong phần I (cụ thể các mã chỉ tiêu: 2265, 2266, 22661, 2267, 2268, 2269, 2270) được phân ánh theo phương pháp bình quân năm để phục vụ cho việc so sánh giữa các kỳ báo cáo.

(**) Note: Indicators no. 1 - 7, part I (codes: 2265, 2266, 22661, 2267, 2268, 2269, 2270) are annualized to appropriately compared between periods.

(**) Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của công ty quản lý quỹ và người có liên quan cuối kỳ: Tỷ lệ này được tính toán dựa theo Danh sách người có liên quan căn cứ theo Quy định người có liên quan trong chuẩn mực kế toán số 26.

(**) Fund Management Company and related parties' ownership ratio at the end of the period: The ratio is calculated based on the list of related parties following Vietnamese Accounting Standard No 26's definition on related parties.

STT/No	Tham chiếu/Reference	Nội dung/Details
1	A	A...
2	B	B...
3	C	C...

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Social Republic of Vietnam

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Independence - Freedom - Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày/day 06 tháng/month 1 năm/year 2017

BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG VAY, GIAO DỊCH MUA BÁN LẠI CỦA QUỸ/LOAN, REPO ACTIVITIES REPORT

Kỳ báo cáo:	Tháng
Tháng/Quý:	12
Năm:	2016

Kính gửi/To: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/State Securities Committee

Công ty quản lý quỹ/Fund Management Company name: Công ty TNHH Quản lý Quỹ Eastspring Investments/ Eastspring Investments Fund Management Company
Địa chỉ/Address: Tầng 23, Tòa nhà Saigon Trade Center, 37 Tôn Đức Thắng, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh

/FL.23, Saigon Trade Center Building, 37 Ton Duc Thang, Dist. 1, Ho Chi Minh city

Quỹ/ Fund: Quỹ đầu tư năng động Eastspring Investments Việt Nam/ Eastspring Investments Vietnam Navigator Fund (ENF)

Ngân hàng giám sát/Supervising bank name: Ngân Hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam)/ HSBC Bank (Vietnam) Ltd

Địa chỉ/Address: Tầng 3, Tòa nhà Metropolitan, 235 Đồng Khởi, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh/FL.3, Metropolitan Building, 235 Dong Khoi, Dist. 1, Ho Chi Minh city

Thông tư số 183/2011/TT-BTC, Phụ lục số 31 (Circular 183/2011/TT-BTC, Annex 34)

STT/No	Nội dung/Report	Tên sheet/Sheet name
1	Báo cáo hoạt động vay, giao dịch mua bán lại của quỹ/Loan, repo activities report	BCHoatDongVay_06026
2	Phản hồi của Ngân hàng giám sát/Supervising Bank's comments	PhanHoiNHGS_06279

Ghi chú/Note Không đổi tên sheet/Sheet name must not be changed
Những chỉ tiêu không có số liệu có thể không phải trình bày nhưng không được đánh lại "Mã chỉ tiêu"/
It is not required to report those indicators that no data, however code must not be changed

Tổng Giám đốc Công ty quản lý quỹ/Chief

Executive Officer of Fund Management

Company

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám

sát/Supervising Bank

STT/No	Nội dung hoạt động (nếu chi tiết theo mục tiêu và đối tác)/Details of activities engaged (purpose and counter party)	Mã chỉ tiêu/Code	Đối tác/Counter party	Mục tiêu/Tài sản đảm bảo/Purpose/Collaterals	Kỳ hạn/Term	Giá trị khoản vay hoặc khoản cho vay/Value of the loan	Thời điểm giao dịch/Transaction period		Thời điểm báo cáo/Reporting period	
							Ngày tháng năm/ Date Month Year	Tỷ lệ giá trị hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ/ Ratio of contract value over NAV	Ngày tháng năm/ Date Month Year	Tỷ lệ giá trị hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ/ Ratio of contract value over NAV
1.1	Vay tiền (nếu chi tiết từng hợp đồng)/Loan (details of each contract)	2287								
...	...	2287.1								
...	...	2287.2								
I	Tỷ lệ tiền vay từ các hợp đồng/giá trị tài sản ròng/ Ratio of total value of loan contract over NAV	2288								
1.2	Hợp đồng Repo (nếu chi tiết từng hợp đồng)/Repo (details of each contract)	2289								
...	...	2289.1								
...	...	2289.2								
II	Tổng giá trị các hợp đồng Repo/giá trị tài sản ròng/ Ratio of total value of repo contract over NAV	2290								
A	Tổng giá trị các khoản vay/giá trị tài sản ròng (=I+II)/Ratio of Total value of loan and repo contract over NAV	2291								
2.1	Cho vay chứng khoán (nếu chi tiết từng hợp đồng)/Securities lending (details of each contract)	2292								
...	...	2292.1								
...	...	2292.2								
I	Tổng giá trị các hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ/ Ratio of total value of securities lending contract over NAV	2293								
2.2	Hợp đồng Reverse Repo (nếu chi tiết từng hợp đồng)/Reverse repo (details of each contract)	2295								
...	...	2295.1								
II	Tổng giá trị các hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ/ Ratio of total value of reverse repo contract over NAV	2296								
B	Tổng giá trị các khoản cho vay/giá trị tài sản ròng (=III + IV)/Ratio of total value of securities lending and reverse repo contract over NAV	2297								

STT/No	Tham chiếu/Reference	Nội dung/Details
1	A	A...
2	B	B...
3	C	C...